



GIÁO XỨ VIỆT NAM

St. Patrick Proto-Cathedral - Proto-Catedral de San Patricio

389 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95113

Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291-6280

VP. Giáo Xứ Mỹ & Mê: (408) 294-8120

Trường Học St. Patrick: (408) 283-5858

Fax Giáo Xứ: (408) 291-6289

Web: www.giaoxuvietnam.org

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

7-2-2010

BẢN TIN số 356

* QUÝ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ :

- Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ

- Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tả

- Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tả

- Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tả

* Phụ giúp các Mục Vụ Giáo Xứ :

- Phó tế vĩnh viễn Joseph Huỳnh Văn Ngọc

- Phó tế vĩnh viễn Đominicô Trần Quốc Dũng

* Phụ trách Văn Phòng Giáo Xứ :

- Nữ tu Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S.

* Mục Vụ Giáo Lý & Việt Ngữ : 291-6270

- Anh Lê Văn Thọ: Điều Hợp Viên

- Anh Phạm Văn Triệu: Trưởng Ban Huấn Luyện

- Chị Lê Kim Oanh: Thư Ký

* Mục Vụ Giáo Lý Tân Tòng (291-6280) : Anh Phan Phú

* Phụ trách Văn Phòng Kế Toán (291-6280) : Lê Michaela

* Ban Tình nguyện/Điều Hợp Viên: Anh Ngô Luật

LỊCH PHỤNG VỤ

7-2 CHÚA NHẬT V QUANH NĂM

(Is 6:1-2a, 3-8; Tv 137: 1-5, 7c-8; 1Cr. 15: 1-11; Lc 5: 1-11)

8-2 Thứ Hai: Thánh Giêrônimô Êmiliani, linh mục
Thánh Giôsêphina Bakhita, trinh nữ.

9-2 Thứ Ba: Ngày trong tuần V Thường Niên.

10-2 Thứ Tư: Thánh Cô-lát-ti-ca, trinh nữ.

11-2 Thứ Năm: Ngày trong tuần V Thường Niên.

12-2 Thứ Sáu: Ngày trong tuần V Thường Niên.

13-2 Thứ Bảy: Ngày trong tuần V Thường Niên.

14-2 CHÚA NHẬT VI QUANH NĂM

(Gr 17: 5-8; Tv 1: 1-4,6; 1Cr. 15:12,16-20; Lc 6: 17,20-26)

Chia Sẻ Lời Chúa

Chúa Nhật thứ năm Thường Niên, Chúa Giêsu gọi Thánh Phêrô đi theo Ngài để lưới người thay vì lưới cá. Thánh Phêrô làm nghề chài lưới nhiều năm và có nhiều kinh nghiệm nhưng chưa lần nào thất bại như lần này vì vất vả suốt đêm mà không được gì. Thánh Luca thuật lại: Giảng xong, Người bảo ông Si-môn: “Chèo ra chỗ nước sâu mà thả lưới bắt cá.” Ông Si-môn đáp: “Thưa Thầy, chúng tôi đã vất vả suốt đêm mà không bắt được gì cả. Nhưng vâng lời Thầy, tôi sẽ thả lưới.” Họ đã làm như vậy, và bắt được rất nhiều cá, đến nỗi hầu như rách cả lưới. Họ làm hiệu cho các bạn chài trên chiếc thuyền kia đến giúp. Những người này tới, và họ đã đỡ lên được hai thuyền đầy cá, đến gần chìm. Thánh Phêrô rất tôn kính Chúa Giêsu vì thánh Phêrô đã vâng lời Chúa Giêsu ra lệnh thả lưới dù cho kinh nghiệm ngư phủ cho rằng không có cá ra ban ngày bao giờ mà nếu cả ban đêm mà còn không bắt được một con thì ban ngày làm sao bắt được con nào. Tuy biết rằng Chúa Giêsu không có kinh nghiệm ngư phủ như ông thế mà ông vẫn nghe lời. Nếu gặp người không tôn kính Chúa thì đã chế giễu Chúa là Ngài đã múa rìu qua mắt thợ. Không biết lòng Thánh Phêrô đang suy nghĩ gì nhưng mẻ cá lớn đã làm cho lòng thánh Phêrô hối lỗi. Thánh Phêrô là con người chất phác không giấu giếm được những sai lầm của mình, có sao nói vậy không thêm bớt chút nào và đó chính là tính của những người ngay thẳng mà Chúa thích. Ông Si-môn Phê-rô sấp mặt dưới chân Đức Giê-su và nói: “Lạy Chúa, xin tránh xa con, vì con là kẻ tội lỗi!” Lời thú tội của thánh Phêrô có lẽ là do sự thiếu lòng tin vào Chúa nên khi thấp phép lạ, ông đã thống hối. Ông vâng lời Chúa thả lưới nhưng trong lòng không tin sẽ bắt được cá và nổi ngạc nhiên sau mẻ lưới cá to tát này là bằng chứng của sự thiếu niềm tin vào lời Chúa. Ông hối lỗi và cảm thấy bất xứng nên đã thốt lên những lời thống hối.

Bài Phúc âm hôm nay cũng giành cho từng người chúng ta. Chúng ta có tin Chúa không? Chúa đòi hỏi chúng ta phải đặt niềm tin tuyệt đối vào Ngài. Chính vì thiếu lòng tin vào Thiên Chúa mà nhiều người chạy theo sự gian dối của ma quỷ. Họ buôn bán với ma quỷ và họ thờ lạy phụng sự ma quỷ. Chúa sai Thánh Phêrô đi lưới người để cứu những ai lầm lạc biết tìm về nẻo chánh và ăn năn thống hối như Thánh Phêrô vậy. Hy vọng khi Chúa đến viếng thăm, chúng ta hãy biết xin vâng và phục tùng Thiên Chúa là Cha thật của chúng ta.

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT		THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
ST. PATRICK	389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM(song ngữ)
ST. FRANCES CABRINI	15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
HOLY FAMILY	4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
ST. VICTOR	3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM
THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK: 7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)			

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ điện thoại 291-6280 để liên lạc 1 vị linh mục tức trực.

* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.

* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

(Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

TẾT CANH DẦN 2010 CUNG CHÚC TÂN XUÂN



*Trước thềm Năm Mới
Canh Dần 2010
Cha Chính Xứ
và Quý Cha Phụ Tá
Giáo Xứ Việt Nam
St. Patrick
xin kính chúc
Quý Cụ, Ông Bà và
Anh Chị Em
dồi dào sức khoẻ,
an khang, thịnh vượng, mọi sự
như ý, và muôn vạn Phúc Lộc
chính Thiên Chúa ân ban.*

Khai Thuế năm 2010

Nếu quý vị muốn xin giấy chứng nhận tổng số tiền đã đóng góp cho Giáo Xứ để dùng vào việc khai thuế cuối năm, xin quý vị liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ số điện thoại (408) 291-6280.

Chú ý: Xin quý vị cho biết **Số Bì Thư** của gia đình khi xin giáo xứ chứng nhận để khai thuế.

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Chúc Tết

Trước thềm năm mới, Đoàn Thiếu Nhi chúng con xin kính chúc Cha Tuyên Uy L.M. Vincente Nguyễn Đình Truyền, Cha Chánh Xứ và Quý Cha phụ trách tại nhà thờ St. Patrick, Quý Cha Tuyên Úy, Quý Trợ Úy, Quý Trợ Tá, Quý Phụ Huynh, Quý Huynh Trưởng và cựu Huynh Trưởng và gia quyến Năm Mới 2010 an khang thịnh vượng và tràn đầy Ôn Thánh Chúa

GIỚI THIỆU TIỀN DỰ TÒNG

(Inquirer or Precatechumenate Period)

Tiền Dự Tòng là bước đầu tiên cho tất cả những ai muốn tìm hiểu hay muốn theo Đạo Công Giáo. Ở giai đoạn đầu tiên này, tất cả những người tham dự được tự do thoải mái vì muốn đến hay muốn đi lúc nào cũng được. Mục đích của Tiền Dự Tòng là tạo ra một môi trường thân ái tránh gây áp lực bắt buộc theo Đạo để cho bất cứ những ai muốn tìm hiểu về Đạo Công Giáo được tự do đến tìm hiểu, đặt những câu hỏi để được giải đáp những thắc mắc. Nhưng nếu sau khi tìm hiểu mà quyết tâm theo Đạo thì sẽ được giới thiệu qua giai đoạn hai là (Catechumenate Period) Dự Tòng. Nếu chưa sẵn sàng theo Đạo thì có thể tiếp tục ở Tiền Dự Tòng là giai đoạn một và muốn ở bao lâu cũng được. Xin mời đến văn phòng giáo xứ tham dự vào mỗi tối thứ Ba, 7:30PM-9:30PM.

THƯ CHA ĐẠI DIỆN ĐỨC GIÁM MỤC ĐẶC TRÁCH MỤC VỤ VIỆT NAM GIÁO PHẬN SAN JOSE

Ngày 22 tháng 1 năm 2010

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

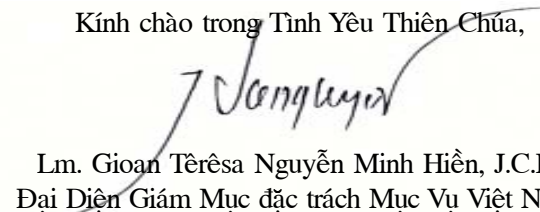
Trước hết, tôi xin kính chúc quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em sự bình an, niềm hạnh phúc, và thật nhiều hồng ân của Thiên Chúa trong Năm Mới 2010 này.

Thứ đến, tôi cũng xin được thông báo cùng quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em chương trình Thánh Lễ Tết Nguyên Đán Canh Dần của Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam thuộc Giáo Phận San Jose, sẽ được tổ chức vào thứ Bảy, ngày 13 tháng 2 năm 2010 (tức Ba Mươi Tết), lúc 10 giờ sáng, tại Trung Tâm Công Giáo Việt Nam (2849 South White Road - San Jose - CA 95148).

Thay mặt cho quý linh mục phụ trách mục vụ Việt Nam trong Giáo Phận San Jose, tôi kính mời tất cả quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em cùng đến tham dự Thánh Lễ Tết Nguyên Đán Canh Dần, sẽ do chính Đức Ông Tổng Quản Francis Cilia chủ tọa, và tân linh mục Anthony Nguyễn Duy Tân sẽ chủ tế và giảng thuyết. Kính xin các hội đoàn, đoàn thể và phong trào bạn đồng phục và ngồi vào những hàng ghế được dành riêng để cho Thánh Lễ Tết Nguyên Đán Canh Dần được thêm phần long trọng và sốt sắng.

Sau cùng, tôi xin quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em tiếp tục cầu nguyện cho sự an bình và hiệp nhất trong Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam trong Giáo Phận.

Kính chào trong Tình Yêu Thiên Chúa,


Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.
Đại Diện Giám Mục đặc trách Mục Vụ Việt Nam.

THÁNH LỄ TẾT CANH DẦN 2010 CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM GIÁO PHẬN SAN JOSE

Kính mời quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thuộc các hội đoàn, đoàn thể và phong trào trong Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral (GXVN/SPPC) đến tham dự Thánh Lễ Tết Canh Dần 2010 được tổ chức vào thứ Bảy, 13 tháng 2 năm 2010, lúc 10 giờ sáng, tại Trung Tâm Công Giáo Việt Nam (2849 South White Road, San Jose, CA 95148). Kính mong tất cả chúng ta tham dự đông đủ, cũng như kính xin các hội đoàn, đoàn thể và phong trào mặc đồng phục, để Thánh Lễ thêm phần sốt sắng và trang trọng.

TIN TỨC & THÔNG BÁO

Annual Diocesan Appeal (ADA) 2010

Chủ Đề: CÙNG LỚN MẠNH TRONG ĐỨC TIN

Tuần tốt và trong những tuần kế tiếp, khi đi tham dự thánh lễ, kính xin quý ông bà và anh chị em tiếp tục mang theo những phiếu hứa đóng góp và bỏ vào trong giỏ xin tiền. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ Maria trả công bội hậu cho quý ông bà và anh chị em.

Ban Điều Hành Chương Trình ADA 2010 của Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

* Trưởng Ban: **Kim O. Lê**

* Phó Ban: **Michaela Q. Lê**

* Các Điều Hợp Viên cho Cộng Đoàn Người Việt Nam:

Luật Ngô & Thọ Lê

* Các Điều Hợp Viên cho Cộng Đoàn Người Mỹ:

Kay Lee & Cheryl Hall

* Các Điều Hợp Viên cho CĐ Người Châu Mỹ La Tinh:

Esteban Jajera, Jaime Nevarez

Chương Trình Lễ Tro Feb 17, 2010

7:30AM - St. Patrick (Tiếng Việt)

9AM - St. Patrick (Tiếng Anh, lễ của Trường Học)

10:30AM - St. Patrick (Tiếng Việt, Hội Trường Lão)

5:30PM - St. Patrick (Tiếng Việt)

5:30PM - St. Victor (Tiếng Việt)

7PM - St. Patrick (Tiếng Mã và Mỹ)

8:00PM - St. Frances Cabrini (Tiếng Việt)

8:30PM - St. Patrick (Tiếng Việt)

Tĩnh Tâm Mùa Chay 2010

Mùa Chay này, Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick mời được Cha Dòng Tên, Lm. Phạm Đức Hạnh, S.J. đến giảng phòng ngày 15, 16, 17 tháng 3 năm 2010 từ 7:30PM đến 9:30PM để giúp chúng ta dọn tâm hồn đón mừng Chúa Phục Sinh. Ba buổi tĩnh tâm Mùa Chay có chủ đề: **“Cả bạn nữa, bạn hãy đi làm vườn nho cho tôi” (Mt. 20:7)**. Sẽ có nhiều cha tới ngồi toà giúp giải tội. Xin mời tất cả quý ông bà và anh chị em cùng đến tham dự.

SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm & Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:** Đoàn LMTT và Hội CBMCG sẽ **họp** vào Chúa Nhật đầu tháng, ngày 7-2-10 vào lúc 6PM tại TTCG/VN. Xin kính mời tất cả đoàn viên tham dự thánh lễ thứ Sáu đầu tháng ngày 5-2-2010, có tuyên hứa của Ban Trị Sự (Xin mặc đồng phục trắng).

- **Legio Mariae:** Chúa Nhật ngày 7-2-10, Họp Ban Quản Trị tại TTCG/VN, từ 10:30AM-12:00 trưa.

- **Huynh đoàn Đa Minh:** Sẽ **không Họp Nguyệt Hội** vào Chúa Nhật ngày 14-2-2010 từ 2:00 đến 4:00 PM tại hội trường St. Patrick như thường lệ vì trùng vào mồng một Tết Canh Dần.

KÍNH XIN TIẾP TỤC ĐÓNG GÓP CHƯƠNG TRÌNH ADA 2010

Thay lời cho Đức Cha Patrick McGrath, quý linh mục thuộc GXVN/SPPC (Cha Hiền, Cha Tường, Cha Martin, Cha Truyền) xin chân thành cảm ơn tất cả quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em đã đóng góp cho Chương Trình ADA 2010 trong những tuần vừa qua. Còn những ai trong chúng ta chưa đóng góp hoặc quên đóng góp, kính xin chúng ta nhớ mang theo phiếu hứa đóng góp khi đi tham dự Thánh Lễ cuối tuần tới, và bỏ vào giỏ xin tiền. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ Maria chúc lành và trả công bội hậu cho mọi đóng góp tích cực của mỗi người chúng ta. Xin hết lòng cảm ơn quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thật nhiều!

Sự Khác Biệt Giữa Chương Trình ADA và Chương Trình “Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai”

- ADA là chương trình đóng góp hàng năm giúp Đức Cha và Địa Phận có ngân quỹ để trang trải những chi phí trong việc điều hành các văn phòng địa phận và các chương trình mục vụ khác của Đức Cha.

- Chương Trình “Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai” là quỹ dự phòng, Đức Giám Mục kêu gọi chương trình đóng góp đặc biệt với chỉ tiêu \$100 triệu kéo dài trong vòng 5 năm nhân dịp kỷ niệm Ngân Khánh 25 năm thành lập Giáo Phận San Jose 2006. Quỹ này được dùng để đầu tư và chỉ lấy ra tiền lời hàng năm để chi tiêu những nhu cầu của giáo phận và sau đó, số thiếu hụt còn lại sẽ dựa vào chương trình ADA. Chương trình này đã bắt đầu và sẽ kéo dài hết 2011 với mục đích là giảm bớt đi gánh nặng của chương trình ADA hàng năm.

Đâm Rễ Trong Đức Tin - Ôm Ấp Tương Lai

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em đã trợ giúp cho Đức Giám Mục để xây dựng Giáo Phận trong chương trình Đâm Rễ trong Đức Tin và Ôm Ấp Tương Lai. Nguyên xin Thiên Chúa chúc phúc và trả công cho quý vị. Xin quý vị tiếp tục đóng góp và cầu nguyện cho công việc của Đức Giám Mục McGrath được đạt thành quả tốt đẹp.

GÂY QUỸ CHO GIÁO XỨ

Nhân dịp Xuân Canh Dần, Hội Các Mẹ Công Giáo bán hội chợ tết để gây quỹ cho giáo xứ sau các thánh lễ chiều thứ Bảy và sáng Chúa Nhật tại nhà thờ St. Patrick, ngày 6 & 7 tháng 2, năm 2010. Xin quý cộng đoàn vui lòng ủng hộ. Xin liên lạc Bà Lan: 408-528-0481; bà Cơ: 408-387-2533; bà Chiên: 408-224-8231.

QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyên tiền lần II cho cho việc bảo trì Giáo Xứ. Xin quý ông bà và anh chị em rộng tay giúp đỡ.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.

* Thu các Lễ CN 30 & 31 tháng 1, 2010 :

\$12,034

* Thu lần II cho việc tu sửa phòng ốc Giáo Xứ. : **\$ 2,915**